

unèbres
LAS
hono.
ditions.
MART
eurs
constamment
Salles de
TAWA
DEN
ages
ES,
HIQUE.
de toutes les
as les remplacer
andes bouteilles
cun minéral,
pissenlit, rhu-
ger.
stins, et sont un
"Amers Indi-
FER
PLANTIC"
COURTE
MONTREAL
et New-York, et
Est et au Sud.
front de la gare de
amo suit:
MONTREAL:
EXPRESS se rac-
avec l'Express du
pour l'Ouest et à
et au Grand Tronc
est, arrivant à
RAPIDE avec salle
servant à Montréal
cordant avec les
et du Grand
à 12 30 p.m.
so raccor-
cordant avec les
et du Grand
à 1 35 p.m.
gare du chemin
et 4 35 p.m.
trains Express de
New-York via
int.
Ottawa, gare de
gin, arrivant à
in, et se raccor-
trains du Ver-
et Hudson, pour
point à Boston à
7.00 le lende-
man sont attachés
et Boston. Les
New-York pren-
lban ou à Rouse's
ont autre ressen-
tendus au bureau
stations.
MERLIN,
endant Général.
passagers

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons ! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé ; mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'atta-que bilieuse, l'indigestion, la mi-graine, la constipation, la prostra-tion nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de *August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échan-tillons, 10 centins. Essayez-la.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES	
Farine No 1 par baril.....	\$ 4 50 à 4 75
Farine forte de boulangers.....	4 75 à 5 00
Farine extra.....	5 50 à 5 75
Farine de sarrasin.....	3 50 à 3 75
Farine d'avoine.....	4 00 à 4 25
Farine de blé d'Inde.....	3 25 à 3 50
GRAINS	
Blé, le minot.....	00 à 00
Avoine.....	29 à 33
Blé d'Inde.....	0 00 à 0 00
Pois.....	50 à 55
Fèves.....	1 00 à 1 25
Sarrasin.....	45 à 50
Orge.....	00 à 00
Seigle.....	00 à 00
LÉGUMES	
Pommes de terre.....	80 à 90
Navets le sac.....	30 à 42
Betteraves le sac.....	130 à 140
Choux, la douzaine.....	0 40 à 0 60
Pommes, le baril.....	1 75 à 2 00
Raisins la livre.....	10 à 10
VOLAILLES	
Poulets, le couple.....	47 à 60
Poules, la pièce.....	40 à 50
Canards.....	60 à 75
Dindes, la pièce.....	0 75 à 1 25
Oies.....	50 à 79
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres.....	3 50 à 5 50
Lard.....	6 50 à 7 00
Veau (au quartier).....	5 à 7
Mouton.....	6 à 8
DIVERS	
Oufs.....	15 à 20
Beurre, en pain.....	19 à 23
do en sautoir.....	15 à 19
Promette.....	13 à 15
Suif brut, la livre.....	4 à 5
Suif fondu.....	7 à 7 1/2
Saindoux.....	10 à 13
Sucre d'érable.....	12 à 13
Miel, la livre.....	10 à 12
Sirup d'érable, le gallon.....	1 00 à 1 00
Foin, la tonne.....	9 00 à 12 50
Paille.....	5 00 à 6 00

G. PHILIBERT
ORTATEUR

—DE—
Tapisseries Américaines An-glaises et Ecosaises.
COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.
Ceinture,
Tapisseries,
Peintures préparées,
Huile,
Mastic,
Pinceaux,
Vitres.
Articles de peintre en général.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon mar-ché, allez chez
MCDUGALL & CUZNER
Le us ancien magasin de ce genre à Ot-tawa, établi en 1850, à l'enseigne de la
GROSSE TARRIERE,
Rue Sussex, et coin de la rue Duke,
CHAUDIERES, OTTAWA,
Et à MATTAWA, P.Q.
MCDUGALL & CUZNER



CONTRAT DE LA MALLE

DES SOUMISSIONS adressées au Maî-tre Général des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, Vendredi, le 5 Août 1887, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, allant et revenant, entre Metcalfe et Ottawa, à commencer le 1er septembre prochain.
Des avis imprimés contenant des infor-mations quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être vus et des malles de Sa Majesté, d'un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, allant et revenant, entre Metcalfe et Ottawa, à commencer le 1er septembre prochain.
T. P. FRENCH,
Inspecteur des Postes
Bureau de l'Inspecteur des Postes
Ottawa, 2 Juin 1887.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

"CANADA"

ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX,

OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE :

Livres,
Têtes de comptes,
Memorandums,
Cartes d'affaires,
Cartes de visite,
Chèques,
Billets,
Traites,
Enveloppes
Catalogues,
Listes de prix,
Programmes,
Circulaires,
Affiches,
Placards,
Lettres funéraires
Etc., etc., etc.
BLANCS POUR AVOCATS
Déclarations sur compte,
Déclarations sur billet,
Demandes de plaideroy,
Comperations,
Subjournas,
Affidavits,
Obpositions
Fiats,
Inscriptions
Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente,
Contrats de mariage,
Blancs de billet,
Procurations,
Quittances,
Transports,
Protêts,
Obligations, etc.
Pour les Greffiers et les Commissaires
Blancs simples de sommation,
Tiers-Saisie après jugement

Blancs de Procès-Verbaux
D'avis de Vente
De Saisie,
De Vente

POUR LES SEC.-TRESORIERES

Listes D'évaluation,
Listes De Perception,
Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT

SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS :

LE "CANADA" quotidien, par an, \$3.00
L'UNION NATIONALE hebdo., do \$1.00
Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur

MOULURES POUR ENCADREMENT

D'IMAGES, MIROIRS,

(Glaces de fabrique allemande et anglaise)

Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,

Aussi, toutes sortes de Peintures, Ca-dres en plûche, et de canevas pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS

IMAGES ENCADRÉES AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite,

Et vous vous épargnerez au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR,

452 rue Sussex.

EST-CE BIEN LE

"New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir ?

Oui, car j'ai cousu TROIS DOU-BLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.

Faites-en l'essai.

C. McDIARMID,

163, rue Sparks.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

ENTRE

Ottawa, Quebec

ET MONTREAL.

TABLEAU DES HEURES		Express Direct		Express Local		Express Local	
		A.M.	P.M.	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.
Laisse Ottawa.....		4 48	8 25	4 20	5 32		
Arr. à Montréal.....		8 20	12 35	8 30	9 00		
Laisse Québec.....		10 00	10 00		2 30		
Arr. à Québec.....		9 00	7 15	6 00	8 00		
Arr. à Ottawa.....		12 23	11 35	10 15	11 35		

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.
Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angle-terre.

BRANCHE D'AYLMER :

Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.05 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.

Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA

Laisse Ottawa

Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

Arr. à Prescott..... 4 45 a.m. 4 05 p.m.

Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.

Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.

Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.

La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

L'Express du soir quitte Ottawa à 12.35 pm

" Arr. à Toronto à 9.50 pm

" du soir quitte Ottawa à 11.45 pm

" Arr. à Toronto à 8.30 am

" du jour quitte Toronto à 8.30 am

" Arr. à Ottawa à 5.00 pm

" du soir quitte Toronto à 8.50 pm

" Arr. à Ottawa à 4.35 am

Chars palais élégants sur les trains du jour.

Chars d'ortoirs somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc ; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses con-nections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le sud de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et au-tre ; informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS

D. MCNICOLL

Agent général des passagers.

J. E. PARKER,

Agent de Billet.

W. WHYTE

Surintendant-général

W. C. VANHORN,

Vice-Président

Toiles pour Fenêtres

—O—

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

Cinquante pour cent de moins

LIVRES ! LIVRES !! LIVRES !!!

Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE.

LES soussignés qui assistent aux prin-cipales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des par-ticuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.
Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus

HENRI MASSE

EPICIER et BOUCHER

COIN DES RUES

Prinrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon ma-gasin des épicerie de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.
Ordres exécutés avec promptitude.
Effets livrés à dom.

C. STRATTON

Marchand d'Epicerie

EN GROS ET EN DETAIL

COIN DES RUES

Dalhousie et St Patrick

OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épici-ers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix à des prix extrêmement bas et livrés à domicile.

—AUX—

Terres Boisées

—DE—

MATTAWAN

CALLANDER, NORTH-BAY

STURGEON FALLS

CHELENSFORD

—ET DE—

L'EMBRANCHEMENT

D'ALGOMA

et autres ; ou aux prairies de

MANITOBA

—DU—

NORD-OUEST

Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algo-ma, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue et de tout l'Algo-ma, situées entre Montréal et Ma-nitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents

AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à

Priz Redui

—DES—

BILLETS DE RETOUR

jusqu'aux terres au

NORD DU LAC SUPERIEUR

A TOUT EXPLORATEUR

"BONAFIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION

266, RUE ST. JACQUES,

MONTREAL

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terre-neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais grés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angle-terre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin.

Les expéditeurs de grains et de mar-chandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effectives à dé-mais.

Depuis des années, l'expérience a dé-montre que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Hal-lax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à

E. KING, Agent de billets,

No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE,

Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 22 bis Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER,

Surintendant général.

Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 1er Dec., 1886. 1a

OU' AUX COLONIES

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.

Relieurs Exportateurs, Papetiers, Editeurs

154, RUE WEST REGENT, GLASGOW,

ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS !

Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

Cinquante pour cent de moins

société) qui a acquis une grande ex-périence dans : différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent gé-néral, et exécute avec économie et célérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.

Manufactures et patentes, aussi entre-priees financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parents recher-chés.

Épargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow.

Une remise sera dans tous les cas ac-compagnée d'instructions.

Ottawa, 16 Novembre 1886—3m,

Les Pilules de Vallet
ne sont pas argentées, le nom Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche.
ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et auto-ri-sées par arrêté ministériel.
sont le ferrugineux le plus efficace pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les pertes blanches.
donnent aux joues la teinte ver-mille perdue par la croissance rapide, la maladie, les excès.
sont très contre-faites. Refuser tout flacon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.
PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

Huile de Foie de Morue
du D^r DUCOUX
Iodo-Ferrugineuse, au Quinquina et à l'Extrait d'oranges amères.
Ce médicament, d'un goût agréable, est facile à prendre et ne donne aucune nausée. Par sa compo-sition il possède toutes les qualités propres à combattre :
l'ANÉMIE, la CHLOROSE, les MALADIES DE POITRINE la BRONCHITE, les CATARRHES, la PHTHISIE la DIABÈTE, le STRUMEUSE, les SCROFULES, etc., etc.
En raison de son usage facile, de ses effets multiples et sûrs et de son prix économique, les médecins l'ordonnent de préférence aux autres médicaments similaires.
Dépôt Général :
PARIS — 208, rue Saint-Denis, 208 — PARIS
Se trouve dans toutes les principales Pharmacies et Drogueries de l'Univers.
SE DÉFIER DES FALSIFICATIONS ET IMITATIONS

MALADIES DU CŒUR
Les Dragées Tonico-Cardiaques Le Brun
prises à la dose de 4 à 10 par jour, guérissent les
MALADIES DU CŒUR, les PALPITATIONS et l'HYDROPISE la plus avancée.
LE BRUN, Ph^c Chimiste, 50 et 52, Faubourg-Montmartre et 47, rue Lafayette, à PARIS
DROGUES DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA

CHANTELOUP
MONTREAL, P. Q.
Fonderies à Cloches
POUR EGLISES.
SEULES OU EN CARILLONS,
AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.
A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.
Fournitures pour intérieur des églises.
Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

Chemin de fer du Cap Breton
SEC.—DETROIT DE CANAD AUX GRANDS RAPIDES
Soumission pour Travaux de Construc-tion.
DES SOUMISSIONS cachetées, adres-sées au sou